

Ramowy program nauczania języka francuskiego

Poziom B2+, kurs 60 godzin

Założenia

Proponowany program nauczania opiera się na założeniu, że osoby rozpoczynające naukę na poziomie B2+ opanowały język obcy w zakresie wyznaczonym przez programy nauczania na poziomach niższych. Uczący się pogłębiają swoją znajomość języka, rozwijając sprawności językowe oraz strategie uczenia się i kompetencje społeczne, a także poszerzają wiedzę ogólną. Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty zależne są od uczestników kursu - ich wkładu pracy i zaangażowania w procesie przyswajania wiedzy. Dla osiągnięcia zamierzonych efektów uczenia się należy przeznaczyć minimum 30 godzin na naukę języka poza salą lekcyjną, czyli w ramach pracy własnej. Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta uniemożliwiają efektywne uczestnictwo w kursie na poziomie B2+, to dla osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się na tym poziomie konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej. Program nauczania na poziomie B2+ zakłada realizowanie treści uwzględniających specyfikę kierunku studiów oraz komponent akademicki.

Ogólne cele kursu

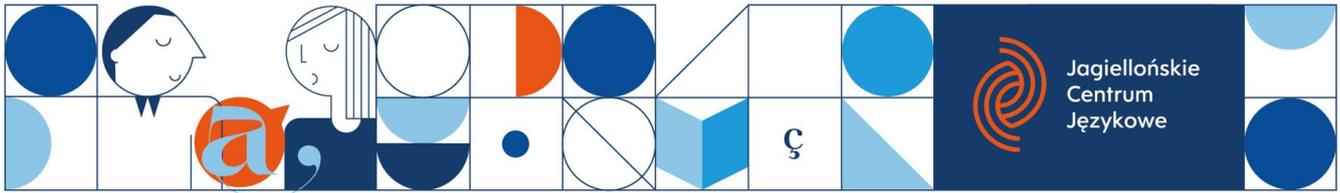
- rozwijanie sprawności językowych przydatnych w życiu akademickim, przyszłej karierze naukowej lub zawodowej z naciskiem na rozumienie literatury specjalistycznej
- poszerzanie zasobu leksykalnego typowego dla danego kierunku studiów
- doskonalenie wymowy słownictwa specjalistycznego
- rozwój kompetencji pozajęzykowych umożliwiających uczestnictwo w życiu akademickim i zawodowym

Treści nauczania

Treści nauczania obejmują:

A. Zagadnienia tematyczne

Zagadnienia tematyczne na tym poziomie zależą od kierunku studiów. W przypadku grup międzywydziałowych zagadnienia tematyczne będą bardziej zróżnicowane. Doboru tematów dokonuje prowadzący wspólnie z uczącymi się, dostosowując je do kierunków studiów uczestników grupy.

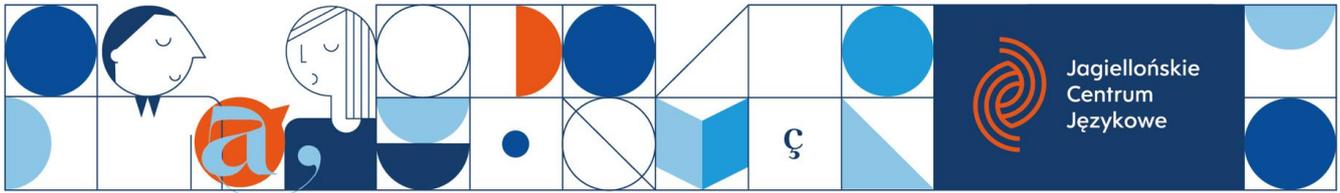


- praca, staranie się o pracę, bezrobocie, wykluczenie społeczne, imigracja
- edukacja, studia uniwersyteckie, studia zagraniczne, kształcenie ustawiczne
- zdrowie, dieta, kultura gastronomiczna, style życia
- miasto; kierunki rozwoju, architektura, ewolucja
- zagadnienia ekonomiczne
- idee, wierzenia i wartości, demokracja i tolerancja, organizacje pozarządowe
- regiony i społeczności lokalne, tradycje
- globalizacja, przemiany i konflikty we współczesnym świecie, perspektywy młodzieży
- zanikanie i ewolucja języków
- ekologia, środowisko naturalne
- historia
- wydarzenia społeczno-polityczne
- współczesne środki przekazu informacji, aktualne doniesienia telewizyjne i prasowe

B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne

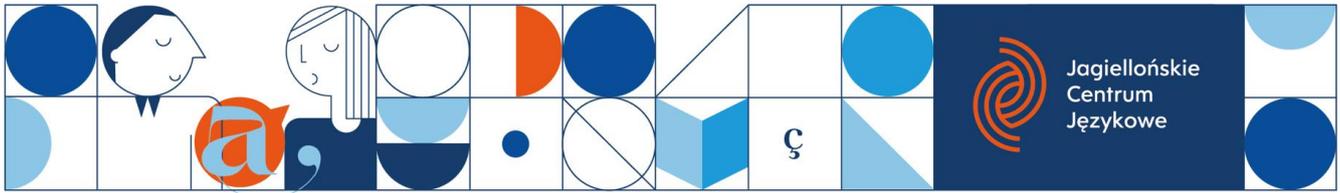
W zależności od potrzeb grupy, lektor może zdecydować się na powtórkę i utrwalenie niektórych zagadnień.

- czasy przeszłe: *passé composé*, *imparfait*, *plus-que-parfait*, *passé simple*
- opowiadanie w czasie przeszłym: (*raconter au passé*) z użyciem czasów wymienionych powyżej i czasu przeszłego *passé antérieur*
- czasy przyszłe: *futur simple*, *futur antérieur*
- tryby: *conditionnel présent* i *passé*, *subjonctif présent* i *passé*
- imiesłowy: *participe présent*, *participe passé* i *gérondif*
- mowa zależna w czasach przeszłych
- zaimki dopełnienia bliższego *le, la, les* i dalszego *lui, leur* itd.
- zaimki względne proste i złożone *qui, que, auquel, de laquelle* itd.
- zaimki nieokreślone *chacun, aucune, d'autres* itd
- zaimki przysłówkowe *en, y*
- wyrażanie pewności i zwątpienia (*subjonctif* czy tryb oznajmujący?)
- użycie strony biernej (*la voix passive*)
- wyrażanie celu i zamiarów (zdania okolicznikowe celu, przyczyny, skutku, przyzwolenia)
- warunek i hipoteza –przypuszczenie (struktury z użyciem « *si* »)
- rozwijanie argumentacji (przyczyna, skutek, przyzwolenie, opozycja)
- sposoby wyrażania porównania



C. Funkcje językowe

- informowanie o zdarzeniach
Hier soir nous ne sommes pas allés au théâtre.
Dans un an , ils auront terminé leurs études de droit.
Demain nous irons à la mer.
La seconde guerre mondiale a éclaté en 1939.
- stawianie pytań:
Que faites-vous ce soir? Quand viendras-tu nous voir? Que se passe -t-il?
D'où vient que nul n'est content de son sort?
- wyrażanie różnych stanów emocjonalnych:
Que c'est beau! Combien c'est regrettable! Bien joué! Je suis heureux qu'il vienne!
Il est bon/juste/nécessaire/indispensable/important/rare/utile /etc. qu'il vienne!
- wyrażanie warunku lub przypuszczenia:
Si j'avais beaucoup d'argent , je ferais le tour du monde.
Autant que je sache elle est toujours avec lui.
- wyrażanie czynności, które się nie wydarzyły, ale mogły być się wydarzyć, gdyby jakiś warunek został spełniony:
Si vous me l'aviez dit, je serais allé au cinéma avec vous. J'aurais pu le faire, moi aussi.
Il aurait fallu me le dire.
- wyrażanie przeszkody, ostrzeżenia, zakazu:
Prenez garde, qu'on ne vous trompe! Je défends que vous y participiez! Évitez qu'il ne vous parle.
- wyrażanie wątpliwości, przeczenia:
Je ne doute pas qu'il ne vienne bientôt. Elle conteste avoir été battue dans ce championnat.
- wyrażanie porównań:
Il est autre que je ne croyais.
Quel mortel ne fut jamais plus heureux que vous l'êtes? (Voltaire)
- wyrażanie żalu:
Tu me fais de la peine, tu sais... Je te plains, mon petit! Mon pauvre petit! Tu n'a vraiment pas de chance! Quelle malchance! Mon Dieu!
- włączanie się do dyskusji:
Pardon, je peux ajouter quelque chose? Je peux placer un mot?
- prośba o sprecyzowanie wypowiedzi przedmówcy:
Je crois que j'ai mal entendu... Qu'est-ce que vous avez derrière la tête?
- przedstawienie schematu wypowiedzi ustnej i pisemnej (prezentacja tematu, plan, argumenty, przykłady, konkluzje)
Le thème de cette étude / réflexion porte sur ...



*Il est clair / il va de soi qu'il faudra tout d'abord/ dans un premier temps exposer...
Ce phénomène est du même ordre que ...
Je passerai sur ... Quant à ...
Comme dirait X ...
En conclusion...*

D. Komponent akademicki

- sprawne wyszukiwanie, przetwarzanie i przedstawianie informacji
- przygotowywanie prezentacji i wystąpień kierunkowych
- pisanie tekstów o charakterze narracyjnym i argumentacyjnym
- sporządzanie raportów z zebrań i konferencji, notatek z wykładów i programów radiowych
- przygotowanie i wygłaszanie *exposé*

E. Komponent specjalistyczny

- rozwijanie słownictwa specjalistycznego dotyczącego danej dziedziny wiedzy
- rozumienie tekstów kierunkowych, materiałów źródłowych dotyczących danej dziedziny nauki, w tym materiałów wybranych i opracowanych samodzielnie przez studentów
- rozumienie tekstów źródłowych niezbędnych do przygotowania prezentacji na tematy kierunkowe

Przewidywane efekty uczenia się

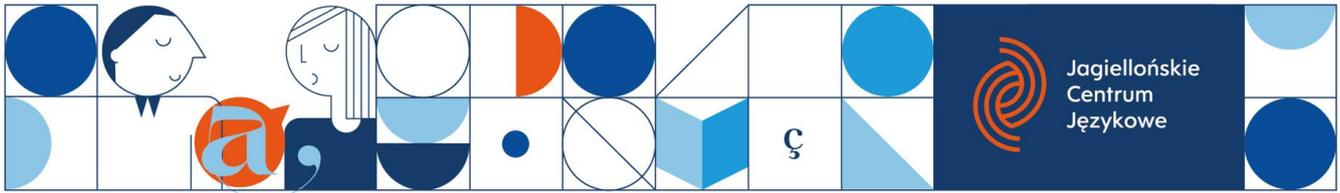
Po zakończeniu kursu osoba studiująca potrafi:

Słuchanie

- zrozumieć skierowane do niego wypowiedzi w standardowej odmianie języka na tematy dobrze znane oraz często spotykane w życiu społecznym, akademickim i zawodowym
- nadążać ze zrozumieniem wykładu czy rozmowy dotyczących jego specjalności przy założeniu, że przedmiot dyskusji jest mu znany, a prezentacja jest przejrzysta i zrozumiale przedstawiona
- zrozumieć niektóre programy radiowe i telewizyjne przekazywane w standardowej odmianie języka i określić ton mówiącego
- zrozumieć główne punkty złożonych wypowiedzi na różne tematy, wypowiedziane w standardowej odmianie języka

Komponent akademicki

- zrozumieć ogólnie treść wykładów, wystąpień i raportów oraz innych form prezentacji akademickich złożonych pod względem treści i słownictwa



Czytanie

- szybko określić treść i wagę wiadomości, artykułów i opracowań na tematy związane ze swoimi zainteresowaniami oraz zdecydować, czy są warte przeczytania
- przeczytać ze zrozumieniem współczesne teksty problemowe
- czytać korespondencję związaną ze swoją specjalizacją
- umieć zastosować przeczytane instrukcje obsługi

Komponent akademicki

- dokładnie rozumieć teksty specjalistyczne ze swojej dziedziny
- wykorzystać treści zawarte w przeczytanym tekście we własnych wypowiedziach
- zrozumieć specjalistyczne artykuły także spoza jego dziedziny, jeżeli może korzystać ze słownika

Pisanie

- napisać jasny tekst na temat, którym się interesuje
- pisać streszczenia tekstów z różnych źródeł
- napisać tekst argumentacyjny, podając argumenty za i przeciw danemu punktowi widzenia
- w prywatnym liście niuansować uczucia i poglądy oraz relacjonować wydarzenia

Komponent akademicki

- zrobić notatki z tekstów słuchanych i czytanych
- napisać list formalny/e-mail (list motywacyjny, podanie o stypendium lub staż, skarga, zaproszenie, podziękowanie, prośba o informacje)
- syntetyzować, streścić i interpretować pisemnie/ustnie informacje z wyspecjalizowanych źródeł

Mówienie

- płynnie, poprawnie i skutecznie wypowiadać się na wiele tematów ogólnych, akademickich i zawodowych, wyraźnie zaznaczając relacje pomiędzy poszczególnymi stwierdzeniami
- komunikować i włączać się do rozmowy spontanicznie, bez dużego wysiłku, parafrazując własne wypowiedzi tak, aby dotrzeć do wszystkich rozmówców
- wyrażać i uzasadniać własną opinię, dostarczając istotnych wyjaśnień i argumentów

Komponent akademicki

- przedstawić treści związane z kierunkiem studiów w formie dłuższej wypowiedzi ustnej lub prezentacji
- wносить własny wkład do dyskusji formalnej, precyzyjnie wyrażając swoje zdanie